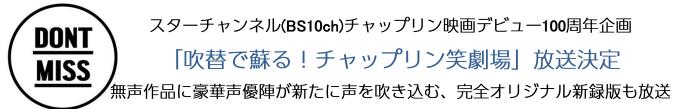
**STAR** 

## STAR CHANNEL PRESS RELEASE



スターチャンネル (BS10ch) は、今なお愛され続ける世界の"喜劇王"チャールズ・チャップリンの映 画デビュー100周年を迎え、2014年10月から、チャップリン貴重な初期の無声短編作品の吹替版全24作品 を3カ月連続で特集放送することを決定いたしました。また、これを記念し、厳選した12作品を豪華声優陣 によって完全オリジナルで新録、放送いたします。

スターチャンネルでは、年々高まりを見せる吹替需要に応えるべく、ノーカット吹替版が存在しない名作 映画を現代によみがえらせるプロジェクトを2013年1月よりスタートし、これまで『荒野の七人』や 『カサブランカ』の新録・完全吹替版を放送してまいりました。



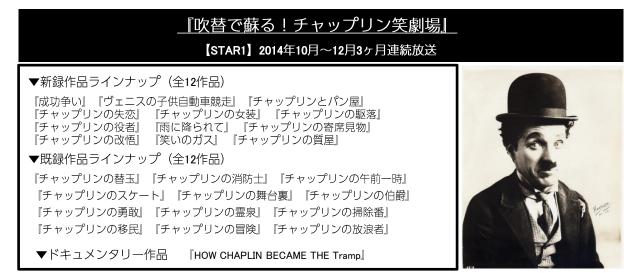
『成功争い』 © Roy Export Company Establishment



『チャップリンとパン屋』© Roy Export Company Establishment

第3弾目となる今回は、『成功争い』や『チャップリンとパン屋』など、サイレント映画の代名詞である チャップリン作品に、江原正士、大塚芳忠、高木渉、堀内賢雄、森川智之(50音順)の5人の豪華声優が、 "元々存在しない"チャップリンの声のオリジナル吹替に挑戦いたします。

時代を越えて愛されるチャップリンをどのように演じるのか?オリジナル吹替だからこそ実現できた、個性的な5人の声で描かれるチャップリン像。新解釈とも言える、新たな世界観をお楽しみください。





## 新録・完全吹替版を担当する個性的な声優陣



代表役: トム・ハンクス

役を作り込み、役柄 を問わない多彩な演 技力を持つ。

代表役:

ブラッド・ピット

軽やかな優しい声の

持ち主。役柄はヒー ローから悪役まで幅

広く演じる。

江原正士 (えばらまさし)



大塚芳忠 (おおつか ほうちゅう) 代表役: ケビン・コスナ—

シャープな声でクー ル、ミステリアスで インテリ、残忍な役 柄が得意。



代表役: ジャック・ブラック

得意とするアドリブ を活かして、個メデ ィはもちろん幅広い 役柄を演じる。

高木渉 (たかぎ わたる)

代表役:

トム・クルーズ

正統派からコミカル

な役までこなし歌える、トム・クルーズ 代表格の声優。

堀内賢雄 (ほりうちけんゆう)

森川智之 (もりかわ としゆき)

(50音順)

## チャップリン映画デビュー100周年



チャールズ・チャップリンは1914年に映画デビューし、『キッド』 『黄金狂時代』『街の灯』『モダン・タイムス』『独裁者』などを含む 、歴史的傑作を数多く残しました。"映画史上最大の天才""喜劇王" などの異名を持つ、現代も世界で愛され続けるエンターテイナーです。

チャップリン作品は、単なるドタバタ喜劇ではなく、笑いあり涙あり の人間模様と社会的メッセージが作中に込められ、言葉は発さずとも観 る者に強く訴えかける力、魅力を持っています。

今も色褪せないチャップリンの魅力を、吹替で楽しむことができる 『吹替で蘇る!チャップリン笑劇場』を是非お楽しみください。

© Roy Export Company Establishment

## 高まる吹替需要

2013年に実施したスターチャンネル調査「映画の鑑賞スタイルと吹替需要の高まりに関する実態調査」による と、洋画を観るとき "吹替派"は約6割 "見分ける派"は約4割と回答し、大多数が洋画作品を"吹替"で観て いるという実態が判明。さらに、自宅での視聴は、8割以上が"吹替派"、映画館での鑑賞でも"字幕派"と" 吹替派"が同等と結果になり、吹替人気を裏付けました。